

203-011383

RECEIVED

'92 AUG -3 24:46

OFFICE OF THE SECRETARY

Original Title Page

VENEZUELAN DISCUSSION AGREEMENT

FMC Agreement No. _____

A Cooperative Working Agreement

Date of Last Republication: None

Expiration Date: None



VENEZUELAN DISCUSSION
AGREEMENT
FMC No.
Original Page No. 1

<u>ARTICLE NO.</u>	<u>Page</u>
1. FULL NAME OF THE AGREEMENT.....	2
2. PURPOSE OF THE AGREEMENT.....	2
3. PARTIES TO THE AGREEMENT.....	2
4. GEOGRAPHIC SCOPE OF THE AGREEMENT.....	3
5. AGREEMENT AUTHORITY.....	3
6. OFFICIALS OF THE AGREEMENT AND DELEGATION OF AUTHORITY.....	5
7. MEMBERSHIP.....	6
8. VOTING.....	6
9. DURATION AND TERMINATION OF THE AGREEMENT.....	7
10. ADMINISTRATION.....	7
11. EXECUTION.....	7

VENEZUELAN DISCUSSION
AGREEMENT
FMC No.
Original Page No. 2

ARTICLE 1: FULL NAME OF THE AGREEMENT

The full name of the Agreement is the Venezuelan Discussion Agreement (the "Agreement").

ARTICLE 2: PURPOSE OF THE AGREEMENT

The purpose of the Agreement is the authorization of discussion, consultation, agreement and development of consensus in order to foster commerce, service and stability in the Trade while maintaining the parties' freedom of competitive action.

ARTICLE 3: PARTIES TO THE AGREEMENT

1. Compania Anonima Venezolana De Navegacion (D/B/A as CAVN or Venezuelan Line)
Edificio Sede "CAVN"
Av. Romulo Gallegos -
Sector El Saman
Urbanization Los Dos Caminos
Caracas, Venezuela
2. King Ocean Services de Venezuela, S.A.
7570 N.W. 14th Street
Miami, Florida 33126
3. Venezuela Transport Line, Inc. (Naviline)
Navitran Agencies Corporation, as Agents
7205 Corporate Center Drive
Miami, Florida 33126

The foregoing parties are referred to in this Agreement as "signatories" or "parties".

VENEZUELAN DISCUSSION
AGREEMENT
FMC No.
Original Page No. 3

ARTICLE 4: GEOGRAPHIC SCOPE OF THE AGREEMENT

The geographic scope of this Agreement shall include the trade between United States (including Puerto Rico) ports, and inland and coastal points via such ports, and ports in Venezuela, and inland and coastal points via such ports (the "Trade").

ARTICLE 5: AGREEMENT AUTHORITY

(a) The signatories are authorized but not required to confer and meet together jointly or with one another and to discuss and reach voluntary agreement or consensus upon the following matters, and to exchange information and commission, prepare, issue and circulate reports and statements relating thereto:

(1) All aspects of transportation and service in the Trade, including, but not limited to, consideration of and agreement on (whether on a uniform or differential basis) tariffs, service contracts, service items, general rate levels (including general rate increases and decreases), specific rates, charges, classifications, practices, terms, conditions, rules, regulations, notice periods for changing rates, service items, port-to-port rates, overland rates, minilandbridge rates, interior point intermodal rates, proportional rates, through rates, multifactor rates, inland rates, inland portions of through rates, joint rates, minimum rates, surcharges, arbitraries, volume rates, time/volume rates, project rates, unit rates, commodity rates, freight-all-kinds rates, volume incentive programs, loyalty arrangements or fidelity commission systems conforming to the anti-trust laws of the United States, transshipment, consolidation, consolidation allowances, rates on commodities exempt from tariff filing, absorptions, equalization, substituted and alternate port service, allowances, freight forwarder compensation (including also the terms, conditions and level thereof), brokerage (including also the conditions

VENEZUELAN DISCUSSION
AGREEMENT
FMC No.
Original Page No. 4

determining such compensation or brokerage and the payment thereof), receiving, handling, storing, pick up and delivery of cargo, designation of base ports and points, pick up and delivery charges, free time practices, per diem, detention, demurrage, container depots, terminals and other points of cargo receipt, vanning, devanning, furnishing equipment to or leasing equipment from shippers/consignees/inland carriers/others, collection agents at destination, granting, suspending, or denial of credit privileges, terms and conditions regarding the time and currency in which the signatories collect their rates and charges, maintaining and distributing information and data and statistics and all other practices, rules, regulations, and matters ancillary to transportation of cargo moving within the scope of this Agreement.

(2) Developments and changes affecting transportation by the signatories, such as containerization, unitization, palletization, cargo inspection, port and terminal costs and related charges, and intermodal transportation generally;

(3) Establishment and maintenance by the signatories of a common credit system, policing system and cargo inspection system;

(4) Public relations regarding the services provided by the signatories;

(5) Promotion of commerce in the Trades served by the signatories; and

(6) Proposed or enacted legislation of any government, actual or proposed executive decisions and orders of any government, actual or proposed decisions or other actions of the courts, administrative agencies, port authorities, or other agencies or instrumentalities of any government, and actual or proposed decisions or other actions of terminal conferences or other associations of carriers, shippers or other persons concerned with the foreign commerce of the United States.

RECEIVED

'92 SEP -2 14:27

VENEZUELAN DISCUSSION
AGREEMENT
FMC No.
Original Page No. 5

(b) This Agreement does not authorize the establishment of common tariffs or service contracts. The signatories are not required hereunder to agree upon, or if they do agree, to adhere to, any rates, charges, practices or any other terms or conditions of transportation service.

(c) The signatories may meet to conduct business hereunder in person, by telephone or by written, telex or telefax exchanges. Before, during or after any meeting in order to foster a consensus, any and all signatories may communicate directly with each other and express their views with respect to any matter authorized herein.

(d) To further assist in reaching a consensus each signatory may communicate directly with some or all of the other signatories and exchange information with them, with respect to any matter authorized herein prior to or after meetings of the Agreement. In the event a Conference is a signatory, communications and discussions authorized hereunder may be held between a conference member(s) (or designated Conference representative) and one or more signatories hereto.

(e) Any two or more signatories are authorized to reach agreements to charter space aboard vessels to one another in the Trade upon such terms and conditions as they may decide from time to time. The Agreement shall submit a quarterly report stating the names of the parties to chartering arrangements hereunder, the amount of space chartered (expressed in TEU's), the commencement and termination date of such activity, and port or ports to or from which it applies. In the event that no activity has taken place, the report shall so state.

ARTICLE 6: OFFICIALS OF THE AGREEMENT AND DELEGATION OF AUTHORITY

(a) The signatories may appoint an Agreement Managing Director and other administrative officials as they deem appropriate.

(b) The persons authorized to execute and file the Agreement or any subsequent modifications thereto with, and submit associated supporting materials to, the Federal Maritime Commission are the Managing Director, legal counsel for the

RECEIVED

VENEZUELAN DISCUSSION
AGREEMENT
FMC No.
Original Page No. 5

'92 AUG 26 24:44

(b) This Agreement does not authorize the establishment of common tariffs or service contracts. The signatories are not required hereunder to agree upon, or if they do agree, to adhere to, any rates, charges, practices or any other terms or conditions of transportation service.

(c) The signatories may meet to conduct business hereunder in person, by telephone or by written, telex or telefax exchanges. Before, during or after any meeting in order to foster a consensus, any and all signatories may communicate directly with each other and express their views with respect to any matter authorized herein.

(d) To further assist in reaching a consensus each signatory may communicate directly with some or all of the other signatories and exchange information with them, with respect to any matter authorized herein prior to or after meetings of the Agreement. In the event a Conference is a signatory, communications and discussions authorized hereunder may be held between a conference member(s) (or designated Conference representative) and one or more signatories hereto.

(e) Any two or more signatories are authorized to reach agreements to charter space aboard vessels to one another in the Trade upon such terms and conditions as they may decide from time to time. The Conference shall submit a quarterly report stating the names of the parties to chartering arrangements hereunder, the amount of space chartered (expressed in TEU's), the commencement and termination date of such activity, and port or ports to or from which it applies. In the event that no activity has taken place, the report shall so state.

ARTICLE 6: OFFICIALS OF THE AGREEMENT AND DELEGATION OF
AUTHORITY

(a) The signatories may appoint an Agreement Managing Director and other administrative officials as they deem appropriate.

(b) The persons authorized to execute and file the Agreement or any subsequent modifications thereto with, and submit associated supporting materials to, the Federal Maritime Commission are the Managing Director, legal counsel for the

**VENEZUELAN DISCUSSION
AGREEMENT
FMC No.
Original Page No. 5**

(b) This Agreement does not authorize the establishment of common tariffs or service contracts. The signatories are not required hereunder to agree upon, or if they do agree, to adhere to, any rates, charges, practices or any other terms or conditions of transportation service.

(c) The signatories may meet to conduct business hereunder in person, by telephone or by written, telex or telefax exchanges. Before, during or after any meeting in order to foster a consensus, any and all signatories may communicate directly with each other and express their views with respect to any matter authorized herein.

(d) To further assist in reaching a consensus each signatory may communicate directly with some or all of the other signatories and exchange information with them, with respect to any matter authorized herein prior to or after meetings of the Agreement. In the event a Conference is a signatory, communications and discussions authorized hereunder may be held between a conference member(s) (or designated Conference representative) and one or more signatories hereto.

(e) Any two or more signatories are authorized to reach agreements to charter space aboard vessels to one another in the Trade upon such terms and conditions as they may decide from time to time.

**ARTICLE 6: OFFICIALS OF THE AGREEMENT AND DELEGATION OF
 AUTHORITY**

(a) The signatories may appoint an Agreement Managing Director and other administrative officials as they deem appropriate.

(b) The persons authorized to execute and file the Agreement or any subsequent modifications thereto with, and submit associated supporting materials to, the Federal Maritime Commission are the Managing Director, legal counsel for the

VENEZUELAN DISCUSSION
AGREEMENT
FMC No.
Original Page No. 6

Agreement, and such other persons as the parties may hereafter designate in writing.

ARTICLE 7: MEMBERSHIP

(a) Any ocean common carrier offering a regular service in the Trade which is not a member of a conference in the Trade, and any conference of ocean common carriers in the Trade, may become a party to this Agreement by signing the Agreement or a counterpart copy thereof and furnishing the same to the Managing Director, and paying an admission fee of \$1,000.00 (U.S.). Prompt notice of admission to membership shall be furnished to the Federal Maritime Commission and such membership shall be effective in accordance with the regulations of the Federal Maritime Commission.

(b) Any signatory may terminate its membership in the Agreement without penalty by giving thirty (30) days' written notice to the other signatories. Notice of withdrawal of a signatory shall be promptly furnished to the Federal Maritime Commission.

ARTICLE 8: VOTING

(a) There is no binding voting on commercial matters relating to any rates, charges, service items, conditions and other terms of transportation provided by the signatories in the Trade. Rather, any consensus or agreement among any two or more signatories shall be a matter of voluntary adherence by the signatories choosing to so agree and any such signatories shall have no obligation to adhere to any such consensus or agreement other than voluntarily.

(b) Except as provided below, binding decisions on other matters shall be decided by a unanimous vote of the members. Prior written notice of a meeting shall be given to all parties, unless unanimously waived by all parties. The voting and notice provisions of this sub-article shall apply to meetings held in person or by telephone, or by poll held by written or electronic means.

VENEZUELAN DISCUSSION
AGREEMENT
FMC No.
Original Page No. 7

(c) A Conference party shall be entitled to a single vote hereunder. The Conference shall be represented at meetings and polls by a Conference official or a designated member line.

(d) The Agreement may form committees to discuss, review and recommend action on any administrative or commercial matter.

ARTICLE 9: DURATION AND TERMINATION OF THE AGREEMENT

This Agreement shall enter into force, and may be implemented, as of the first day it becomes effective pursuant to the Shipping Act of 1984. This Agreement shall continue in effect until canceled by the parties.

ARTICLE 10: ADMINISTRATION

(a) Upon the unanimous vote of the parties, the Agreement is authorized to enter into a contract(s) with respect to administrative and support services.

(b) The costs of the Agreement shall be borne by the signatories according to such allocation methods as the signatories shall decide from time to time. Invoices for costs shall be rendered by the Agreement office. In the event a signatory terminates its membership, it shall remain liable for its share of costs incurred through the effective date of said termination, as well as its share of costs through the end of the Agreement's fiscal year for Agreement obligations continuing beyond said termination date.

ARTICLE 11: EXECUTION

This Agreement (and amendments hereto) may be executed by separate counterparts, and each such counterpart shall be deemed an original, all of which together shall constitute a single instrument.

VENEZUELAN DISCUSSION
AGREEMENT
FMC No.

SIGNATURE PAGE

IN WITNESS WHEREOF, the parties below have caused the foregoing Agreement to be executed on their behalf by their respective duly authorized officer or agent.

Party: Compania Anonima Venezolana De Navegacion

By: 

Name: Guillermo E. Briceo

Title: Representative in US and Canada.

Party: King Ocean Services de Venezuela, S.A.

By: 

Name: Esteban Miranda

Title: Vice President

Party: Venezuela Transport Line, Inc.

NAVITRAIN AGENCE'S CORPORATION, AS AGENTS

By: 

Name: Eric B. Perkins

Title: President